

Informations concernant la sécurité

ATTENTION!

Faisceau laser invisible en cas d'ouverture. Evitez toute exposition au faisceau. Produit laser de Classe 1. Ce système ne doit être ouvert que par un technicien qualifié afin d'éviter tout incident causé par une exposition au faisceau.

LASER $\lambda = 780 \text{ nm}$, P max = 5 mW

Indication de puissance: Sur l'envers de l'appareil. Cet appareil est conforme aux exigences existantes en la matière.



Conformément à la plaque indicatrice de puissance, cet appareil est conforme aux standards en vigueur en matière de sécurité électrique et compatibilité électromagnétique.



Merci de respecter l'environnement. Avant de jeter vos piles, consultez votre distributeur qui peut se charger de les reprendre pour un recyclage spécifique.



Besoin de faire du boucan? - Seulement pas dans les tympans! Veuillez à baisser le volume sonore avant de mettre les écouteurs. Augmentez le volume à votre convenance une fois les écouteurs en place.

CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS FAILED OR DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DANGEREUX EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SECURITE EST NEUTRALISEE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.

ADVARSEL!
USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN OG SIKKERHEDSAFBRYDERNE ER UDE AF FUNKTION ELLER OMGÅET. UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT!
UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG, FALLS SICHERHEITS-VERriegELUNG NICHT EINGERASTET IST ODER WENN SIE BEINTRÄCHTIGT IST. SETZEN SIE SICH NICHT DEM LASERSTRAHL AUS!



CLASS I LASER PRODUCT
LASER KLASSE I
LASERAPPARAT AV KLASSE I
AREIL A LASER DE CLASSE I
LUOKAN I LASERLAITE
LASERPRODUKT AF KLASSE I

VARNING!
ÖSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRARNA ÄR URKOPPLADE. TITTA EJ IN I STRÅLEN.
VARO
AVATTAESSA JA OHITETTAESSA SUOJALUKITUS OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSTRÄLTYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESSEN.



L'ÉCLAIR AVEC LA POINTE EN FORME DE FLECHE A L'INTERIEUR DU TRIANGLE EQUILATERAL EST UN SYMBOLE AVERTISSEUR VOUS INFORMANT DE LA PRESENCE D'UNE "TENSION DANGEREUSE" A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL

ATTENTION RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE CORPS (OU LE BOITIER ARRIERE) DE CET APPAREIL. LES PIECES INTERNES DE CET APPAREIL NE NECESSITENT AUCUNE MAINTENANCE FAITES APPEL A DU PERSONNEL QUALIFIE POUR TOUTE OPERATION DE MAINTENANCE.



LE POINT D'EXCIMATION A L'INTERIEUR DU TRIANGLE EQUILATERAL EST UN SYMBOLE AVERTISSEUR VOUS RENVOYANT A DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES ACCOMPAGNANT CE PRODUIT.

VOIR MARQUAGE SUR L'ENVERS / AU DOS DE L'APPAREIL

AVERTISSEMENT: POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS LAISSER CET APPAREIL SOUS LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

Table des matières

Informations concernant la sécurité	
Avant de commencer	1
Commandes générales	2
Affichage	3
Réglages	4
Radio	5
Lecteur CD	6
Recherche des pannes	7
Entretien	8
Informations complémentaires	9

F

Avant de commencer

Informations Utiles

Veillez à ne pas mettre en marche votre appareil immédiatement après l'avoir déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud – la condensation qui risque de se former pourrait causer le mauvais fonctionnement de l'unité. Si de l'humidité se forme à l'intérieur du système, celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement. Afin de remédier à ce problème, éteignez l'appareil et attendez environ 30 minutes pour que l'humidité s'évapore.

Votre appareil est équipé d'un laser. Pour prévenir tout accident, il ne doit être ouvert que par des techniciens spécialisés.

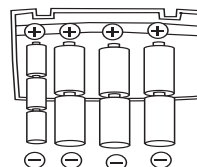
Veillez à ne jamais laisser le compartiment-plateau ouvert – de la poussière pourrait se déposer sur la lentille laser et/ou le compartiment-plateau pourrait être endommagé accidentellement.

Ne placez jamais votre appareil à proximité d'une source d'eau telle que salle de bains ou piscine. Ne rangez pas votre appareil dans un endroit humide ou excessivement chauffé.

Votre appareil est constamment sous tension ; pour l'éteindre totalement, retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Alimentation sur piles

Vous pouvez insérer 6 piles alcalines de taille D (non fournies) et vous pourrez alors transporter votre chaîne stéréo pratiquement n'importe où. Il vous faut 3 piles "AA" (non fournies) pour conserver la mémorisation des stations radio. Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de l'appareil en pressant sur la flèche et en retirant le couvercle. Insérez les piles dans le compartiment des piles (voir schéma).



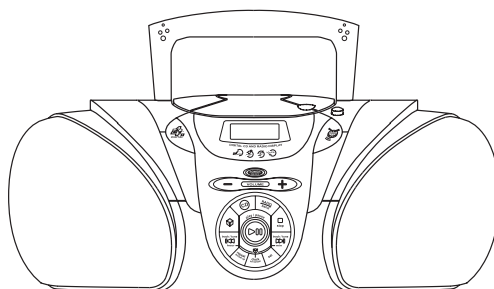
Remarquez qu'il faut débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise à l'arrière de l'appareil pour le fonctionnement sur piles.

IMPORTANT : Veillez à retirer les piles lorsque vous entreposez l'appareil pendant plus de 30 jours. Des piles présentant des fuites peuvent gravement endommager le système. Mettez toujours les boutons de commande du lecteur cassette sur leur position arrêt (off) avant de l'entreposer. Ceci atténuera la pression sur certaines pièces dans le lecteur de cassette qui pourraient se déformer au bout de longues périodes. Veillez à éliminer correctement les piles présentant des fuites, faiblement chargées ou déchargées en vous conformant aux réglementations fédérales, nationales et locales. Pour éviter toute lésion ou dommage, n'inversez pas les piles et ne mélangez pas les types de piles.

Commandes générales

Appareil principal

F



Standby / On – Allume votre appareil ou le place en mode veille.

CD – Sélectionne la fonction CD.

DIGITAL VOLUME (commande numérique du volume) - augmente ou diminue le volume de la sortie audio.

clock / cd remain – En lecture CD, permet de basculer entre l'affichage du temps de piste écoulé et temps de CD restant ; en mode CD ou radio, affiche l'heure et la date.

track / tune (min ►► / hour ◄◄) - dans le mode CD - recherche/saute à la piste suivante ou revient à la piste précédente; dans le mode tuner - augmente ou diminue la fréquence radio d'accord; dans le mode de réglage de l'heure et de la date - permet d'avancer ou de reculer l'heure et la date lors de leur réglage.

set - dans le mode CD - fait passer dans le mode programmation; dans le mode tuner - règle les canaux radio pré-réglés; fait passer dans le mode de réglage de l'heure et de la date.

repeat / preset up - dans le mode CD - sélectionne les options de répétition (répétition d'une piste/ répétition du disque); dans le mode tuner - permet d'accéder aux canaux radio présélectionnés.

MIX  - permet de jouer les titres du CD d'une manière aléatoire.

BASS BOOST - active/désactive le système d'amplification numérique des basses.

E.Q.PRESET - permet de sélectionner des effets sonores (Bémol / Rock / Jazz / Pop / classique).

RADIO / band – Permet de sélectionner la fonction radio et de basculer entre les bandes FM / MW.

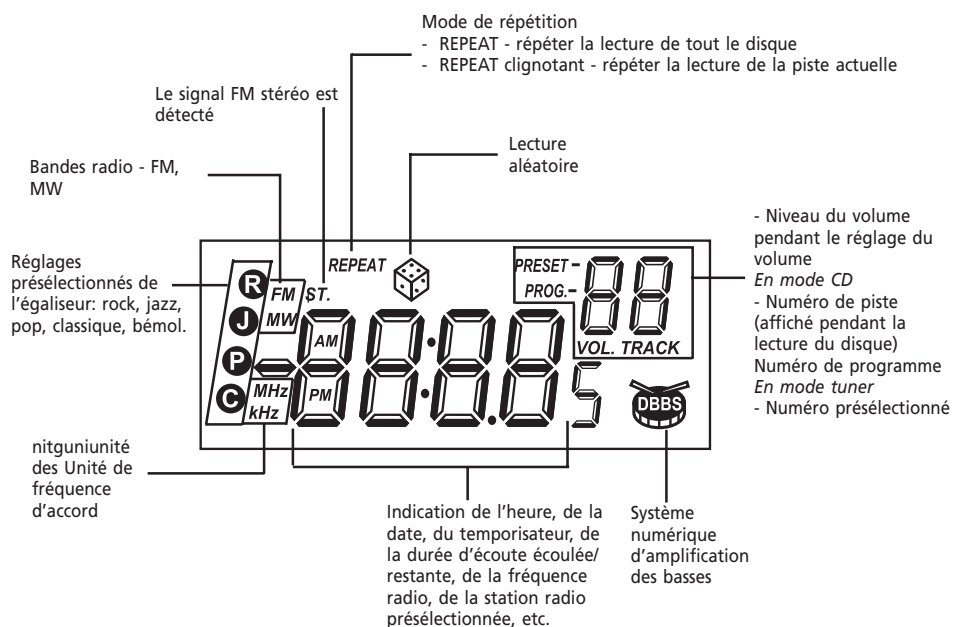
OPEN  - ouvre la porte du compartiment CD.

play / pause  - démarre ou interrompt la lecture du CD.

stop  - arrête la lecture du CD.

CLOSE - poussez sur cette touche pour fermer la porte du compartiment CD.

Affichage



F

Réglages

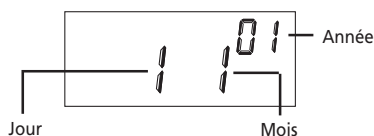
Réglage de l'horloge

1. Pressez sur **set** lorsque l'heure s'affiche sur l'affichage.
Les chiffres de l'heure clignotent.
2. Pressez sur **track / tune** ► ou ◄ pour régler l'heure.
3. Pressez sur **set** pour passer aux chiffres des minutes.
4. Pressez sur **track / tune** ► ou ◄ pour régler les minutes.
5. Pressez sur **set** pour confirmer les réglages

REMARQUE : l'heure est affichée dans un format à 24 heures.

Réglage de la date

1. Pressez à répétition sur **clock / cd remain** jusqu'à ce que l'heure s'affiche sur l'affichage



2. Pressez sur **set**. Les chiffres de l'année clignotent.
3. Pressez sur **track / tune** ► ou ◄ pour régler l'année.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour régler le mois et l'heure.
5. Pressez sur **set** pour confirmer les réglages.

Commande de volume

Pressez sur **DIGITAL VOLUME +/-** pour ajuster le volume.

Accentuation des basses fréquences

Appuyez sur la touche **BASS BOOST** pour activer cette fonction. Appuyez une nouvelle fois pour la désactiver.

Courbes d'égaliseur préréglées

Pressez l'un des boutons de présélection **E.Q. PRESET** pour commuter parmi les différents effets sonores. (Bémol / Rock / Jazz / Pop / Classique).

Radio

Réglage sur une station

1. Appuyez sur la touche **Standby/On** pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **RADIO / band** pour sélectionner la bande FM ou MW.
3. Pressez sur **track / tune** ►► ou ►◄ pour sélectionner une station radio.

Conseils :

Pressez la touche **track/tune** ►► ou ►◄ et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde afin d'accorder automatiquement la radio sur la station suivante.

4. Pressez sur **DIGITAL VOLUME +/-** pour ajuster le niveau sonore d'écoute souhaité.

Conseils :

Déployez ou repositionnez l'antenne pour une meilleure réception FM. Déplacez l'appareil pour une meilleure réception MW.

Réglage manuel des stations préréglées

1. Pressez sur **RADIO / band** pour sélectionner la bande MW / FM.
2. Pressez sur **track / tune** ►► ou ►◄ pour accéder à la fréquence souhaitée.
3. Pressez sur **set**.
4. Pressez à répétition sur **repeat / preset up** pour attribuer le numéro de programme.
5. Pressez sur **set** pour confirmer.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour préréglé un maximum de 10 canaux pour la bande FM et 5 canaux pour la bande MW.

Préréglage automatique

Pressez sur **RADIO / band** et maintenez la touche enfoncée pour définir les stations préréglées automatiquement. Le mot **AUTO** apparaît sur l'affichage.

Dès qu'une station a été trouvée, la recherche s'arrête brièvement afin de vous permettre d'écouter la station.

- A cet instant, pressez sur **track / tune** ►► ou ►◄ si vous décidez de ne pas mémoriser la station sélectionnée.
- Si vous décidez de mémoriser la station dans la mémoire prédéfinie, attendez quelques secondes et la recherche reprendra.

Utilisation des stations préréglées

1. Pressez sur **RADIO / band** pour faire une sélection parmi les bandes.
2. Pressez à répétition sur **repeat / preset up** pour passer dans le mode de préréglage et **PRESET 1** s'affiche.
3. Pressez à répétition sur **repeat / preset up** afin d'accéder à vos stations préréglées souhaitées.



F

Lecteur CD

Lecture du disque

F

Cet appareil est compatible avec les disques audio CD-R/CD-RW.

1. Appuyez sur la touche **Standby / On** pour allumer l'appareil puis appuyez sur la touche **CD** pour sélectionner la fonction CD.
2. Appuyez sur la touche **OPEN**  pour ouvrir la porte du compartiment CD.
3. Insérez un disque, l'étiquette faisant face vers le haut.
4. Poussez sur la touche **CLOSE** afin de fermer la porte de compartiment du disque. Le nombre total de pistes sur le disque apparaît sur l'affichage.
5. Pressez sur **play / pause**  pour commencer la lecture du CD.
6. Pressez sur **track / tune**  ou  pour sauter vers la piste suivante ou précédente.
7. Pressez et maintenez enfoncée la touche **track / tune**  ou  pour une recherche rapide dans la piste actuelle.
8. Pressez sur **DIGITAL VOLUME** afin d'ajuster le niveau sonore d'écoute souhaité.
9. Pressez sur **play / pause**  afin d'interrompre la lecture. Pressez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture. Pressez sur **stop**  afin de terminer la lecture du disque.

Conseils :

Vous pouvez écouter le disque avec des écouteurs en insérant le cordon d'une paire de ceux-ci dans la prise **PHONES**



Répétition :

Pressez une fois sur **repeat / preset up** pour répéter le disque entier et l'icône [REPEAT] apparaît sur l'affichage.

Pressez deux fois sur **repeat / preset up** pour répéter la piste actuelle et un icône [REPEAT] clignotant apparaît sur l'affichage.

Pressez une troisième fois sur **repeat / preset up** afin de couper le mode de répétition.

Durée restante/horloge

Pressez sur **clock / cd remain** afin de sélectionner parmi l'affichage de la durée d'écoute écoulée de la piste et la durée d'écoute restante de la piste.

Lecture aléatoire

Pressez sur **MIX**  afin d'écouter les titres/pistes de manière aléatoire et une icône en forme de dé  apparaît sur l'affichage. Pressez à nouveau sur la touche pour désélectionner ce mode de lecture.

Programmation

Lorsque le lecteur est en mode arrêt,

1. Pressez sur **set** avec **PROG.** et **TRACK** (clignotant, indiquant la position du programme) apparaît sur l'affichage.
2. Pressez sur **track / tune**  ou  afin de sélectionner la piste que vous souhaitez mémoriser dans le programme.
3. Pressez à nouveau sur **set** afin de confirmer votre sélection.
4. Répétez les étapes 2 à 3 pour programmer un maximum de 20 pistes.
5. Pressez sur **play / pause**  dans le mode programme afin de démarrer la lecture du programme. (**PROG.** apparaît sur l'affichage).

Conseils :

Si vous êtes dans le mode de lecture normal mais que vous souhaitez jouer le programme sauvegardé; pressez sur **stop** , puis sur **set** puis sur **play**.

Effacement de la liste programmée :

Votre programme sera effacé dès que vous ouvrirez la porte du compartiment du disque, ou si vous passez à un autre mode source (par exemple, radio, cassette) ou bien si vous pressez sur **stop**  dans le mode programmation.

Affichage de la liste programmée :

1. Lorsque le lecteur CD est arrêté, pressez sur **set** pour passer dans le mode programmation.
2. Pressez à répétition sur **set** afin de passer en revue la liste programmée.

Recherche des pannes

Problème	Solution
Le système ne s'allume pas	• Débranchez l'appareil pendant un instant, puis rebranchez-le à nouveau • Contrôlez la prise de courant en y enfichant un autre dispositif
Pas de son	• Ajustez le réglage du volume • Veillez à ce que vous ayez sélectionné la bonne fonction.
Mauvaise réception radio	• Ajustez l'antenne pour une meilleure réception • Essayez de couper les appareils électriques à proximité de l'appareil, tels que les sèche-cheveux, les aspirateurs, ou les lumières fluorescentes.
Lecture impossible du CD	• Veillez à ce que vous ayez placé un CD dans le plateau • Veillez à ce que l'étiquette du CD fasse face vers le haut • Essayez un autre CD • Veillez à ce que le mode pause n'ait pas été activé • Assurez-vous que la fonction CD est sélectionnée
Il se produit des sauts pendant la lecture du CD	• Nettoyez le CD • Contrôlez le CD en vérifiant qu'il n'y a pas de gauchissement, d'égratignures, ou d'autres dommages • Contrôlez qu'il n'y ait pas de vibration ou un choc susceptible d'affecter l'appareil; déplacez l'appareil si nécessaire

F

Entretien

F

Nettoyage de l'Extérieur

- Débranchez le système de sa source d'alimentation Courant Alternatif avant de nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon à poussière.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux propre ou une peau de chamois légèrement humide. NE PAS utiliser de solvants au risque d'endommager la surface de l'appareil.

Manipulation des CDs

- Ne pas toucher les surfaces du disque. Tenez les CDs par les bords, ou par un bord et le trou central.
- Ne pas coller d'étiquettes ou ruban adhésif sur l'étiquette. Ne pas égratigner ou arracher l'étiquette.
- Les CDs tournent à très haute vitesse à l'intérieur du lecteur. Ne pas utiliser de CDs endommagés (voilés ou rayés).
- Veillez à ranger les CDs dans leur boîtier d'origine après toute utilisation. Ne pas les laisser dans des endroits humides ou surchauffés.

Nettoyage des CDs

- Des CDs endommagés peuvent entraîner un son de mauvaise qualité. Gardez vos CDs propres en les essuyant doucement avec un chiffon doux du centre vers le périmètre extérieur.
- Lorsqu'un CD est sale, trempez légèrement un chiffon doux dans un peu d'eau, essorez le bien, retirez la saleté du disque et essuyez l'excès d'eau avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de détergents en aérosols ou agents anti-statiques sur des CDs. Ne jamais nettoyer de CDs avec du benzène, dissolvant, ou autres solvants volatiles au risque d'endommager la surface du disque.

Entretien de la lentille du lecteur CD

Lorsque la lentille de votre lecteur CD devient sale, elle peut être à l'origine d'une qualité de son médiocre de votre système. Pour nettoyer la lentille, vous devez vous procurer un disque nettoyant de lentille de lecteur CD afin de conserver la qualité de la sortie son de votre système. Pour les instructions de nettoyage de la lentille de lecteur CD, référez-vous à celle qui accompagne le disque nettoyant de lentille.

Informations complémentaires

Précautions d'Emploi

- N'ouvrez le corps de l'appareil en aucun cas. Faites appel à un technicien qualifié pour toute réparation ou tout ajustement interne.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil avec son boîtier manquant.
- Ne pas toucher le lecteur avec les mains mouillées. Si tout liquide vient à se déverser à l'intérieur, faites examiner le lecteur par un technicien qualifié.
- Ce lecteur de disque compact utilise un faisceau laser pour la lecture du matériel sur le disque. Le mécanisme laser correspond à la cartouche et au saphir d'un tourne-disque conventionnel. Bien que ce produit incorpore une lentille laser, son fonctionnement ne présente aucun danger sous réserve que vous suiviez attentivement les instructions.
- Les disques tournent à grande vitesse à l'intérieur du lecteur. Ne pas utiliser de disques endommagés, voilés, ou craquelés.
- Pour éviter d'endommager ce produit, mettez le sélecteur de tension à la position adéquate.
- Ne pas toucher la lentille laser située à l'intérieur du compartiment CD. Evitez également que de la poussière ne vienne se déposer sur la lentille laser et ne laissez pas le compartiment CD ouvert trop longtemps. Lorsque la lentille est sale, nettoyez-la avec une Brosse à poils doux ou au moyen d'un souffleur d'air conçu pour les objectifs d'appareils-photos.
- Laissez votre appareil à l'abri des éclaboussures.

Consignes de sécurité pour les écouteurs

- Ne faites pas fonctionner vos écouteurs à un volume élevé. Les experts de l'audition mettent en garde contre une écoute prolongée à volume élevé.
- Si vous ressentez des coups de cloche dans vos oreilles, diminuez le volume, ou bien interrompez l'utilisation.
- Vous devez les utiliser avec une prudence extrême ou interrompre temporairement leur utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

Les descriptions et caractéristiques dans ce mode d'emploi sont pour référence uniquement et ne constituent aucune garantie. Afin d'offrir des produits de qualité, nous pouvons procéder à des changements ou modifications sans avis préalable.

Informations importantes concernant les piles

- Retirez les piles afin d'éviter des fuites si vous n'utilisez pas votre télécommande pendant plus d'un mois.
- Mettez immédiatement au rebut des piles qui présentent des fuites car des piles qui fuient peuvent provoquer des lésions à la peau ou d'autres lésions aux personnes. Éliminez les piles d'une manière appropriée, selon les réglementations provinciales et locales.
- Toute pile peut présenter une fuite d'électrolyte dans les conditions suivantes:
 - si on la mélange avec un type de pile différent,
 - si on l'insère de façon incorrecte,
 - si on ne remplace pas toutes les piles en même temps,
 - si on la jette au feu, ou
 - si on tente de charger une pile dont la recharge n'est pas prévue.

Notes sur les disques CD-R/RW:

Cet appareil est compatible avec les disques CD-RW/CD-R pour la lecture.

- N'apposez pas d'étiquettes de quelque type que ce soit sur les faces (que ce soit du côté étiqueté ou enregistré) d'un disque CD-R/RW car des dysfonctionnements de l'appareil peuvent en résulter.
- Pour éviter d'endommager le disque CD-R/RW, n'ouvrez pas la porte du compartiment du disque lorsque le disque est en cours de lecture.
- Ne chargez pas l'appareil avec un disque CD-R/RW non enregistré. Dans ce cas, la lecture initiale du disque peut prendre davantage de temps.
- L'aptitude de l'appareil à restituer l'enregistrement sur des disques CD-RW peut varier en raison des variations de qualité du disque CD-RW disc et du graveur ayant servi à créer le disque.

F